

QORTI TAL-MAGISTRATI (MALTA)
BHALA QORTI TA' GUDIKATURA KRIMINALI
MAGISTRAT
DR. ANTHONY G. VELLA BA. LL.D. M.A.

Illum 21 ta' Jannar 2016

Pulizija
Spettur Daryl Borg
Vs
James Manfre' et

Il-Qorti;

Wara li rat l-imputazzjonijiet kontra James Manfre', iben Gerald u Josephine nee' Cacciattolo, imwieled Pieta' nhar l-20 ta' Jannar 1994 u residenti gewwa 7, Shalimar Court, Triq Nazju Fazlzon, Msida, Malta u detentur tal-karta ta' l-identita' bin-numru 52094M;

U

Dylan Vella, iben James u Marion nee' Refalo, imwieled Pieta' nhar it-3 ta' Marzu 1986 u residenti gewwa l-fond numru 33, Triq Patri Magri, Hamrun, Malta u detentur tal-karta ta' l-identita' bin-numru 203286M;

Talli nhar il-15 ta' Lulju 2013, f'San Giljan u f'dawn il-Gzejjer:

- 1) Minghajr il-hsieb li toqtlu jew li tqieghdu l-hajja ta' haddiehoer f'periklu car permezz ta' xi arma regolari jew irregolari, strument jew ghodda ohra , il-persuna ta' Rida Shoaib, jew gibtulu disordni f'mohhu w li liema hsara setghat iggib periklu ta' debulizza permanenti fis-sahha jew fil-funzjoni ta' xi part ital-gisem jew difett permanenti f'parti ta' ghamla tal-gisem jew inkella marda permanenti tal-mohh, jew iggib mankament jew sfregju fil-wicc, fil-ghonq jew f'wahda mill-idejn ta' l-offiz u dan skond ma iccertifika Dr. J. Farrugia Preca M.D. (Reg. No. 3298) mid-Dipartiment tas-Sahha Primarja, Floriana;
- 2) U aktar talli irrendew ruhhom recidivi ai termini tal-artikoli 49 u 50 tal-Kap 9 tal-Ligijiet ta' Malta, wara li gew misjuba hajta b'sentenzi moghtija mill-Qrati ta' Malta, liema sentenzi saru definittivi u ma jistawx jigu mibdula.

Lill James Manfre' wahdu talli

- 3) Talli kkommetta reat waqt il-perijodu operattiv ta' Probation jew matul il-perijodu ta' liberazzjoni kondizzjonata hekk kif moghtija nhar is-7 ta' Jannar 2013, mill-Magistrat Dr. M. Farrugia LL.D., liema sentenza hija assoluta u ma' tistax tinbidel.
- 4) Talli kkommetta reat waqt il-perijodu operattiv ta' Probation jew matul il-perijodu ta' liberazzjoni kondizzjonata hekk kif moghtija nhar is-17 ta' Gunju 2013, mill-Magistrat Dr. C. S. Zammit LL.D., liema sentenza hija assoluta u ma' tistax tinbidel.

Lill Dylan Vella wahdu talli

- 5) Talli kkommetta reat waqt il-perijodu operattiv ta' Probation jew matul il-perijodu ta' liberazzjoni kondizzjonata hekk kif moghtija nhar is-27 ta' Gunju 2011, mill-Magistrat Dr. M. Farrugia LL.D., liema sentenza hija assoluta u ma' tistax tinbidel.

Rat id-dokumenti kollha ezebiti;

Rat l-atti kollha tal-kawza;

Semghet lill-partijiet;

Ikkunsidrat;

Illi din il-kawza tittratta glieda bl-idejn barra stabbiliment kummercjali f' Paceville li sehh fil-lejl tal-15 ta' Lulju, 2013. F'dan l-incident, Rida Shoaibe, persuna ta' nazzjonalita' barranija, qal li gie aggredit mill-imputati, l-ewwel minn Dylan Vella, u wara minn James Manfre', f'dak il-lejl, ghar-raguni li hu kien qiegħed mal-ex tfajla ta' Vella.

Mill-provi prodotti jidher li kien hemm argument bejn Vella u Shoaibe, u jidher ukoll li dan l-argument ma kienx wiehed isolat. Il-Qorti, izda, ma tistax tasal li ssib htija fl-imputati għal dan l-incident. Il-kwistjoni mhix biss wahda ta' kredibilita', izda hija aktar wahda ta' nuqqas ta' provi li setghu jghinu lill-Qorti tasal għal gudizzju aktar informat. Jidher li kien hemm – jew seta' kien hemm – numru ta' xhieda okulari li raw l-incidenti sehh, izda dawn ma gewx prodotti, la mill-Prosekuzzjoni u l-anqas mid-difiza. L-anqas ma gew prodotti l-Pulizija li kienu fuq il-post tal-incident kwazi hekk kif sehh. Minhabba f'hekk, il-verzjoni ta' fatti hija dijametrikament opposta minn wahda għall-ohra, u dan jirrizulta necessarjament f'konflitt ta' provi. Ghalkemm huwa risaput li mhux kull konflitt ta' provi għandu jew jista' jwassal għal liberazzjoni fil-kamp kriminali, in-nuqqas ta' provi sufficjenti kontra persuna imputata b'reat bil-fors iwassal għal tali

liberazzjoni. Il-Qorti tara li seta' kien hemm aggressjoni mill-imputati fuq il-parti leza, izda din ma gietx sufficjentement ippruvata mill-Prosekuzzjoni. Il-fatt li huma ma wiegbu ghall-ebda domanda fl-istqarrija rilaxxata minnhom huwa indikattiv, izda ma jista' qatt iwassal ghal sejbien ta' htija. Wara kollox, persuna taht arrest ghandha kull dritt tibqa' siekta u ma twiegeb ghal ebda domanda li ssirilha f'dak l-istadju.

Ghalhekk il-Qorti hi tal-fehma li ma hemmx provi sufficjenti kontra l-imputati f'dan il-kaz u sejra tilliberahom minn kull htija u piena.

Ghal dawn il-motivi l-Qorti;

Wara li rat l-Artikoli 214, 216, 217, 49 u 50 tal-Kap 9 tal-Ligijiet ta' Malta;

Kif ukoll l-Artikoli 7 u 22 tal-Kap 446 tal-Ligijiet ta' Malta;

Din il-Qorti mhix qieghda ssib lill-imsemmijin imputati hatjin tal-akkuzi kif dedotti mill-Prosekuzzjoni u qieghda tilliberhom.

DR ANTHONY G VELLA BA. LL.D. M.A.

MAGISTRAT